

196

KONWENCJA (NR 69)

dotycząca świadectwa kwalifikacyjnego kucharzy okrętowych, przyjęta w Seattle dnia 27 czerwca 1946 r.

Przekład.

W Imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 27 czerwca 1946 r. Konferencja Ogólna Międzynarodowej Organizacji Pracy przyjęła w Seattle Konwencję (nr 69) dotyczącą świadectwa kwalifikacyjnego kucharzy okrętowych.

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadcza, że jest ona przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzone pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 18 marca 1954 roku.

L. S.

Przewodniczący Rady Państwa: *A. Zawadzki*
Minister Spraw Zagranicznych: *St. Skrzyszewski*

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL d'ETAT
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentes Lettres verront fait savoir
ce qui suit:

Une Convention (N^o 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navire a été adoptée par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail à Seattle le 27 juin 1946.

Après avoir vu et examiné ladite Convention le Conseil d'Etat l'a approuvée et approuve en toute et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclare que la Convention susmentionnée est acceptée, ratifiée et confirmée et promet qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi les Présentes Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 18 mars 1954.

L. S.

President du Conseil d'Etat: *A. Zawadzki*
Ministre des Affaires Etrangères: *St. Skrzyszewski*

(Tekst konwencji znajduje się w załączniku do niniejszego numeru).